FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2021
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT
PASHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOUR	**MAXIMUM MARKS = 20 PART-I (MCQS)**
PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES	**MAXIMUM MARKS = 80 PART-II**

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**

(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.

(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.

(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.

(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book be crossed. must

(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

PART-II

سوال نمبر 2: (a) د لاندينې ورکړې شوې انګرېزي عبارت په معياري پښتو کښې ترجمه اوکړئ - **(14)**

In September, 1976 a book in Pashto was published from Quetta, under the joint names of Hamza Shinwari and Jafar Achakzai. The book was called "Man and God". It was a unique book in the sense that for the first time Pashto literature saw the publication of letters by two eminent writers on some very deep and enduring philosophical questions. The book contains some fifteen letters, seven by Jafar Achakzai and eight by Hamza Shinwari. The main question asked in the book is about the existence of God.

(b) ورکړې شوی انګريزی متلونو کښې دری متلونه پښتو ته راواړوئ. **(06) (2 each)**

(i) To cast pearls before swine
(ii) How long can the evil be put off?
(iii) A figure among cipher
(iv) A burnt child dreads the fire
(v) Prevention is better than cure

سوال نمبر 3: (a) د لاندينې پښتو عبارت په معياري انګرېزیکښې ترجمه اوکړئ - **(14)**

هسې نوې زمانه چې مونږ ګورو نو نوے انسان په فکري توګه دومره بدل شوے دے چې بې شمېره پخوانې او زاړه خيالات، تصورات او عقائد يې له زړه او ذهنه ويستلي دي. د انسان دغه نوے ذهني مزل چې سړے ويني نو شايد دا ووايي چې د نوي ادب دپاره به اساطيرو هم خپل ارزښت له لاسه ورکړے وي، خو چې کله نوي ادب په تبره بيا مغربي نوي ادب ته نظر کوي نو ويني چې د اساطيرو کارول په کښې د لږېدو په ځاے زيات شوي دي. نوي اديب د خپلې پېچلې دنيا او بدل چاپېريال د ژورې. ترجمانۍ په خيال له اساطيرو څخه په دېره لويه پيمانه اخسته کړې ده.

(b) د پښتو د لاندينې متلونو نه د درېو متلونو په انګرېزۍ کښې ترجمه اوکړئ - **(06) (2 each)**

(i) د تورې پرهار رغيږي د ژبې پرهار نۀ رغيږي
(ii) د پښتو کاڼے په اوبو کښې نۀ ورستيږي
(iii) لاس چې مات شي غاړې له ځي
(iv) پياز دې وي په نياز دې وي
(v) غر که هر څومره لوئ دے خو په سر يې لار ده

سوال نمبر 4: که د نظم که د نثر که د خط دے په پښتو ژبه مې حق دے بې حسابه **(20)**
د دغه شعر په رڼا کښې د خوشحال بابا د علمي کارنامو جائزه واخلئ

سوال نمبر 5: د پښتنو د اصل نسل په حقله تاسو د کومې نظريې سره اتفاق لرئ، خپل تنقيدي نظر وړاندې کړئ. **(20)**

سوال نمبر 6: د پښتو کلاسيکي شاعرۍ کښې علي خان هم خپل يو ځانګړے رنګ لري د هغۀ په شاعرۍ بحث وکړئ. **(20)**

سوال نمبر 7: يوناني تلميحات د عبد الرحيم مجذوب د شاعرۍ يو ښکاره اړخ دے. د هغۀ په شاعرۍ کښې د يوناني ميتهالوجي او تلميحاتو په حقله خپله تجزيه پېش کړئ. **(20)**

سوال نمبر 8: د پښتونولۍ اجزاء کوم کوم دي، دې لړ کښې د خپلې مطالعې نچوړ وړاندې کړئ. **(20)**

****